

■ **Medien in der interkulturellen Jugendarbeit. Ressourcen im Medienhandeln von bildungsbenachteiligten Heranwachsenden**

Niels Brüggem, Ulrike Wagner

Abstract

Medien sind Räume der Kulturvermittlung wie auch der »Produktion« von Kultur. Insofern ist angesichts der zunehmend globalisierten Medienwelt interkulturelle Jugendarbeit ohne das Herstellen von Bezügen zu den Medien kaum mehr denkbar. Zugleich bieten Medien Potenziale für die interkulturelle Arbeit: für die thematische Auseinandersetzung und Positionierung, für die Reflexion eigener Werthaltungen und für die Kommunikation. Um diese Potenziale auch in der pädagogischen Arbeit mit sogenannten bildungsbenachteiligten Jugendlichen gewinnbringend einzubringen, ist es notwendig, in der Projektplanung neben den pädagogischen Zielen insbesondere die zielgruppenspezifischen Bedingungen des Medienhandelns zu berücksichtigen. Im Beitrag werden Befunde zum Medienhandeln von Jugendlichen, die in benachteiligten Verhältnissen auf-

wachsen, vorgestellt. Medien sind demnach vielfältig in die Lebensgestaltung der Heranwachsenden eingebunden: Gerade mit kommunikativen und produktiv-gestalterischen Medienhandlungsweisen können Freiräume zur Identitätsarbeit, zur Gestaltung sozialer Beziehungen und zur Teilhabe an der sozialen Welt geschaffen werden. Mit dieser ressourcenorientierten Betrachtung des Medienhandelns der Jugendlichen konturieren sich Ansatzpunkte für die pädagogische Arbeit: Beispielsweise wird deutlich, dass gerade die Jugendlichen mit Migrationshintergrund, Medien bereits in differenzierter Form für die interkulturelle Aushandlung ihrer Identität heranziehen und dabei in eigener Regie sich die Potenziale der Medienwelt zu eigen machen. Von diesen Jugendlichen kann mit Blick auf die interkulturelle Jugendarbeit mit Medien gelernt werden.

■ **Media in intercultural youth work – How educationally disadvantaged adolescents use the media**

Niels Brügger, Ulrike Wagner

Abstract

The media represent cultural communication channels while also serving to 'produce' culture. As our media environment globalises, it is hard to envisage a form of intercultural youth work that does not take into account the role of the media. The media holds much potential for intercultural activities since they can be used to explore subject areas, identify positions, reflect on one's own value systems and communicate. To make effective use of this potential when working with educationally disadvantaged young people it is necessary, when planning projects, not only to consider the educational aims, but to take also special account of how the target groups handle the media available to them.

The report offers insights into the way disadvantaged young people use the

media. The authors demonstrate that the media play a strong role in the adolescents' everyday lives. A communicative and creative use of the media can help them to examine their identities, shape social relationships and participate in the world at large. This resource-based perception of media use among adolescents produces a number of options for educational work. For instance, it becomes clear that young people with an immigration background, in particular, are already using the media in a differentiated manner to negotiate their cultural identity and in this context, are adept at using the potential offered by the media world. Observing their use of the media can be a rich source of inspiration for media-based intercultural youth work.